

West Yeagua.

Juni 1. Da es gegenwärtig wenig Neuigkeiten giebt, so will ich jedoch meinen Pflichten nachkommen und den Lesern das wenige mir zu Gebote stehende mitteilen.

Die Ernte der Umgegend steht soweit recht schön und wenn uns Sturm Hagel und Wiebel verschönt, so kann es noch gut werden, denn die Aussichten dazu sind vorhanden.

Am vergangenen Sonntag besand sich Herr Ed. Pillack nebst Familie besuchweise in unserer Mitte.

Herr C. A. Falke war letzte Woche hier auf seiner Farm mit Kornbeilegen beschäftigt.

Im nordwestlichen sowie östlichen Teile unsres Staates soll der Hagel und Sturm bedeutenden Schaden angerichtet haben.

Diese Woche gab es ein paar Tage prachtvolles Wetter; doch wird sich dasselbe wohl ändern ehe das Volksblatt in die Hände der Leser gelangt.

Was ist den los mit den Korrespondenten? In der letzten Nummer zeigte sich ein Einziger.

Mit Gruss an die Leser. H. S.

West Yeagua

Juni 1 – Da es gegenwärtig wenig Neuigkeiten giebt, so will ich jedoch meine Pflichten nachkommen und den Lesern das wenige so mit Gebote stehende mitteilen.

Die Ernte der Umgegend steht soweit recht schön und wenn uns Sturm Hagel und Wiebel verschönt, so kann es noch gut werden, den die Aussichten dazu sind vorhanden.

Am vergangenen Sonntag befand sich Herr Ed. Pillack nebst seiner Frau besuchweise in unserer Mitte.

Herr. C. A. Falke war letzte Woche hier auf seiner Farm mit Kornbeilegen beschäftigt.

Im nordwestlichen sowie östlichen Teile unsres Staates soll der Hagel und Sturm bedeutenden Schaden angerichtet haben.

Diese Woche gab es ein paar Tage prachtvolles Wetter; doch wird sich dasselbe wohl ändern ehe das Volksblatt in die Hände der Leser gelangt.

Was ist den los mit dem Korrespondenten? Ja der letzte Nummer zeigt sich ein Einziger.

Mit Gruss an die Leser.

H. S.

Transliterated by Ed Bernthal

West Yegua

June 1 – Even though there are presently very few new things, I will still carry out my duties, to report the readers the little there is to share.

The harvest in our vicinity looks good so far, and if we are spared hail and weevil it can still be a good one, for the prospects for it are at hand.

This past Sunday, Mr. Ed. Pillack and his family were visiting in our midst.

Last week, Mr. C. A. Falke was busy here on his farm putting in his corn.

In the northwestern part of our state, as well as in the eastern part, a hail storm is to have caused considerable damage.

This week, we had a few days of beautiful weather. But it will probably have changed by the time the Volksblatt is in the hands of the readers.

With greetings to the readers.

H. S.

Translated by Ed Bernthal

